民。趨蹌以待僑胞賑濟。而僑胞又以大受歐戰之影響。商工交困。進退維谷。勢將岌岌待斃。何能從井以救人。此記者所以明知僑況淒況。然爲柔桿災民請命計。又不得不稽首燕雲。代爲呼籲也。

扶桑商工冷淡。滬埠工商尤冷淡。記者豈不知之。雖然。吾人僑胞之趨於消耗品。與趨於娛樂場。依然如故也。一夕之間。匀計消耗於外人娛樂場者若干費。消耗於華埠娛樂場者若干費。茶樓酒館若干費。呂宋雪茄烟若干費。以上諸費。積日累月。耗費甚鉅。可有可無。試回首今日內地數十萬男女老稚。風餐露宿。號寒啼飢。鄭俠流民圖。無以喻其慘。淮北凶荒狀。無以比其大。災民無家可歸者一時。若不速爲賑濟。則逼而爲亂。吾僑民將永遠無家可歸矣。吾僑雖窮。奈何不節汝之消耗費。人各節儉其二二月。即可得無限之金錢。以救人人之父母兄弟妻子於水深火熱中。亦何樂而不爲也。志願一立。滿埠蒸雲。是在我僑胞之速起何如耳。企予望之。

●●誤登購債芳名更正　本報十七日所登（二埠敎公堂第二期購債芳名續登）一段。實是中華會館與敎公堂有別特此更正。

公電

◎◎歐洲列強大戰記三百八七誌

德軍以攻華梳里加爲目的

▲倫敦十七日電。德軍在東歐戰線。有兩大目的。一爲華梳。一爲波羅的海岸里加。觀此大情形。務欲攻破俄軍陣勢。是晚德俄兩方均不見有消息報告。諒戰事必急。惟照早日電報。德軍所攻里加之陣勢。已爲俄軍緊逼。雖俄軍曾退後數處。不得謂之決勝負。而德軍一方面向里加進攻。而一方面向俄屬波蘭北部拉路河岸進發。又有戰事。重於南部威布尼士及北河岸之間。兩軍先鋒隊已交戰。統帶德軍馮軒且卜與麥恐西兩將軍。已同心協力。合攻華梳。一由西及北兩方而進。一由西南方而進。然尚須數日。始能會合發展云。

德軍在法境羅連省新活動

▲倫敦同日電。德軍在法境羅連省。又有新活動。今早攻巴魯華埠之法軍塹壕。已被法軍擊退之。據法國公報載。德軍在科士遮市者已失敗。而德軍襲攻李威士埠。以砲彈射擊之。共中二十彈。死傷各一人。此外皆砲隊對擊。無關係之小戰云。

意皇奮不顧身

▲意國天典同日電。意皇以馬內利。偕軍官數人。親看意兵往剪奧國塹壕之鉄線網。奧軍見德皇在此。遂發砲亂攻之。各人勸意皇退開。不允。而意兵剪鉄線網。亦安然而返云。

德奧果致戰書於魯國耶

▲倫敦十九日電。俄國莫斯科士路和報載。德奧兩國預備致哀的美敦書於魯馬尼亞國政府。并厚集軍隊於邊界。務必達要求運糧械於土耳其之目的云。

加里波尼半島戰事進行

▲倫敦同日電。加里波尼半島之戰事。仍繼續進行。英法聯軍現行總攻擊敵人。甚爲猛烈。法軍重砲隊掩護海軍。而海軍亦發炮攻之。聞所有攻擊。頗有成效。然如何成效。尚未有消息傳來云。

加拿大首相巡閱軍隊

▲倫敦十八日電。加拿大首相波頓。昨禮拜五晚親往梳古列扶加拿大軍隊所駐之地巡閱。並查視醫院。其時陸軍大臣曉士。第二軍隊統帶官士地路亦在旁。同食晚餐。深嘆醫院料理之周至云。

英報西歐之戰事

▲倫敦同日電。英國官報是晚宣布。本月九號發布陣上戰事以來。至今亦無甚變動。昨禮拜六日敵人在伊丕尼士之北。又得一根據地。其後又爲我軍奪回。十三號敵人再宛伊丕尼士埠前進。在米連路爲我軍逐退。由該埠再過北方。同晚被敵人重砲所攻。我軍失去塹壕。其後又爲我軍所奪。敵人往往用毒瓦斯及大炮。殊爲殘酷云。

德軍距里加三十八咪

▲俄京同日電。是晚俄國官報宣布。在波羅的海沿岸。由高爾丁近至摩拉非花戰線內。敵軍尚能其地位。該處在溫多及番打兩河之右岸。敵軍又向剔琴埠前進。該埠近里加海灣。距里加埠及柯士埠之西。僅三十八咪云。

▲本埠新聞▼

◎◎新發明機關砲

本埠西人羌利曉士。自開戰以來。即研究新式機關炮。近日已非常完善。不日呈交陸軍部內之專門家試驗。然後開工製造云。

◎◎羅前總統抵溫時之歡迎

美前總統羅斯福。昨日九時二十五分由東方抵詩丕亞停車場。當時埠中著名市民。如商會總理羅查士及書記布理兒。陸軍大佐和士勒及少佐利加。判事摩路慎卑詩省大學校校長威士布碌。先由市長梯拿介紹諸人相見。羅總統從容和靄。簽名紀念。隨對和士勒大佐演說。予亦覺得可誇耀者。莫如加拿大之能助英國。同洲亦有光榮。其時第七十二聯隊亦到歡迎。市長即與羅總統及其夫人上車遊埠。復當衆演說數語。盛讚軍隊之得力。并望其成功。將來加拿大皆可昂頭天外。演畢。議紳卻克與之搭車遍遊士丹利公園及英吉利海灣。隨即十時搭船往舍路云。

◎◎舉行宣戰一週年之紀念

去年八月四日歐洲開戰。將屆一年。聞市會是晚商議。欲定來月四日舉行宣戰一週年之式典。是日放假半天。招待三協商國民。并遊街助慶。由跑路街至錦被街。夜間復開大會演說云。

●●南溫哥欠地稅者拍賣　該埠町會因埠中欠納土地稅者。不下五千餘件。現定於是日午前十時拍賣。如無人承買。即歸公家。其中我國佔數百件。歸公後尚有一年期。

神乎技矣

大國手竺西氏先生鑒　啓者弟前在唐山課蒙爲業難免勞心然鄉居世境眼難仰視俯束事事需財不得不別故鄉走滬洋冀得餘資以慰父母之望人所同情也到來未久在英屬都朗度埠暫作傭工運也不辰又陷疾厄大約因勞心勞力曾吐血一兩次心口乳部常痛又似膀胱受濕經延醫多次數月以來緜緜莫愈自亦不知由何所發也久聞竺西氏先生之良醫是以將症原由并先付戾弔一元求他批症發藥蒙訂症賜來水茶丸散服之大見功效再取弟二次藥而食之各病皆瘳今神氣強健大勝從前弟遇竺西氏良醫此愈報答未能惟有竭弟之棉力登諸報章俾梓里染疾求醫者知其所止焉

▲▲先生醫館寓金山大埠企季街

信箱號數　Chuck Sai P. O. Box 2527 S. F. Cal.

民國四年五月　日　駐英屬安且由省都朗上角是辱題告頌

濟世良醫

●●醫中聖手　藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱即欠補亦大便常時有血淋漓以致周身不安更兼生意紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱而來有云是痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西醫調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日財耗多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此証明即同付銀二十五元求訂証發藥蒙惠來水茶補丸判斷此証乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服有藥句日之內藥未食完而沈疴立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體強壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉

民國四年七月　墨國未意先打喇埠遠昌店弟蔡錦恭頌

●●良醫神奇　靈丹續命

茲者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數月一次或三五禮拜數次當發之時身體發冷唇青手振四肢若抽筋因此陽物隱縮入其中幸苦至極情形可見似不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效聞報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒涼多過所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯舍姪數年之患半月收功不蹈此五鞭四鞭補丸如此功效真是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本補生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門逕焉

墨國未意先打喇埠遠昌店弟蔡錦恭頌

●●良醫壽世

夫國家之強弱輒乎政治人身之強弱藉氣血以達行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食藥療治數載之久雖過多致血弱骨虧成爲夜夢消精等症幾每月見有弟血常流匱醫未能奏效又前在內埠當開日之工因感冒受風寒不謹慎復感風寒是乃藉疾未痊新疾又發以至嗽咳發熱痛冷熱相攻埠內愚醫悞用宰燥之藥服下口鼻之血齊來病者更其經中西醫調理均莫能盡欲出大埠調理路遙遠涉車輪顛簸難堪若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明著戾無出埠求竺西氏接症發藥付人調理食丸茶數天前病者失再信取藥又食一劑并精神依舊工作如常僅消精再取參茸海狗腰丸水茶藥品所用之藥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯舍姪數年之患半月收功不蹈此五鞭四鞭補丸如此功效真是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本補生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門逕焉

●●良醫壽世

夫國家之強弱輒乎政治人身之強弱藉氣血以達行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食藥療治數載之久雖過多致血弱骨虧成爲夜夢消精等症幾每月見有弟血常流匱醫未能奏效又前在內埠當開日之工因感冒受風寒不謹慎復感風寒是乃藉疾未痊新疾又發以至嗽咳發熱痛冷熱相攻埠內愚醫悞用宰燥之藥服下口鼻之血齊來病者更其經中西醫調理均莫能盡欲出大埠調理路遙遠涉車輪顛簸難堪若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明著戾無出埠求竺西氏接症發藥付人調理食丸茶數天前病者失再信取藥又食一劑并精神依舊工作如常僅消精再取參茸海狗腰丸水茶藥品所用之藥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯舍姪數年之患半月收功不蹈此五鞭四鞭補丸如此功效真是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本補生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門逕焉

●●良醫壽世

夫國家之強弱輒乎政治人身之強弱藉氣血以達行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食藥療治數載之久雖過多致血弱骨虧成爲夜夢消精等症幾每月見有弟血常流匱醫未能奏效又前在內埠當開日之工因感冒受風寒不謹慎復感風寒是乃藉疾未痊新疾又發以至嗽咳發熱痛冷熱相攻埠內愚醫悞用宰燥之藥服下口鼻之血齊來病者更其經中西醫調理均莫能盡欲出大埠調理路遙遠涉車輪顛簸難堪若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明著戾無出埠求竺西氏接症發藥付人調理食丸茶數天前病者失再信取藥又食一劑并精神依舊工作如常僅消精再取參茸海狗腰丸水茶藥品所用之藥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯舍姪數年之患半月收功不蹈此五鞭四鞭補丸如此功效真是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本補生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門逕焉

●●恭頌良醫　有起死回生之術是華陀扁鵲之能

大國手竺西氏先生醫中之聖者也博學淵深參透岐黃之藝精醫內外具有華扁之才弟向來體弱血虛操勞過步染痢血症數年于茲矣至舊歲七八月之間病益劇延醫真效友云虛要補之至十月悞食鹿茸而脚微腫兼有腹痛腰刺再延唐番醫生調理月餘有云是風濕又云是熱滯用藥無功以致頭面手足皆腫四肢無力至十二月米漿不能下咽但見渴思飲水月餘無大便來每日痢血數次碗餘之多此時日就危殆氣息奄奄不能坐立每因舉動而跌在地者數次矣親友云及如此危急或竺西氏先生有挽救之方即請調理竺西氏按脈定症云左手寸關尺之脈皆絕右手之脈浮散似楊花身搖神昏目閉氣喘由失血過多氣脫之候實爲不治之症也不若覓房搬遷爲妥自念生命如絲由天降福而矣親友懇求再請開方盡人事而救之先生云若用大劑回陽救急之藥或有一線生機即訂方用付子四兩干姜二兩麗參五錢玉桂一錢食後略有起色連食十餘劑可能行動厥疾皆瘳有若探得天上靈丹見功之速亦如是而矣至本年正月精神奕奕身体强壯大勝前時竺西先生醫理高明人罕其匹弟受活命深恩刻未能報謹書數言於報章俾有病求醫者知其所焉二埠開平人黃寶秀頓首

●●良醫與良相　壽民如壽國

國有良相能安天下世有良醫能活國民誠哉斯言昔日范文正公云不爲良相願作良醫誠有益於世也但能爲良相良醫可保一方人民其功德亦大矣弟舊歲始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣裳館之工皆因血少腎虧不料染風濕或風痰之症過身痛苦難堪經請唐番醫調治數月均不能止病欲做工亦不能若不作工無錢醫理幸而四月初間將症詳明付戾紙求竺西氏先生按症發藥付來藥散一食止痛再食丸茶痛苦皆除又五月再取丸茶一次各症盡皆全愈此時精神壯健可見先生醫術之良丸散之妙眞與扁鵲華陀並觀齊驅也弟之良朋染頭痛症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭丸均獲全愈特登報鳴謝焉

中華民國元年十月　日　英屬加拿大紐加拉市高埠葉衍理恭頌

●●良醫良相　再生之德

孺慕人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慨之又慨早爲治理也背人有云孫賓入墨醫中之聖但眼科一道尤擅所長邇日有鵲虎二物相鬥兩傷受傷後各請孫賓入醫理均皆速愈有一聯云鵲因點目鵲虎爲牙到杏林云杏林乃眞人醫寓也敢著弟向在亞崙密打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜蒙睛作祟其痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅爲珠變赤腫如雖粥狀假魚鱗經唐醫理青條敗瘀自念如此若成廢目誰生何用幸得友人指示往來竺西先生包醫調理所食飯丸及水茶即日生痛數天之內去紅筋腫膜除半月精神全愈特登報章以告梓里有症者知所求醫焉　曾邑弟黃明恭頌

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

啓者如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止何爲信內附戾紙一齊付來美國金山大埠企季街門牌七百七十號回春堂弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費十担可支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容遂一縷述也　CHUCK SAI P. O. Box 2527 S. F. Cal.

●參茸海狗腰補腎虛損精丸每兩一元三半料七五元
●參茸四鞭興陽補腎丸十五元每兩一元二五
●參茸固精固本壯腎補生丸每盒銀八毛
●參茸海狗腰固腎補生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
●參茸武溪補腎生丸每合一元
●參茸武溪補腎丸每兩一元半料拾元
●參茸五邊壯陽種子大補丸每兩銀二元毛半料廿元
●補腦安心寧神丸每盒銀一元一毛
●赴青樓免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
●婦人調經腹痛婦科萬應丸每盒銀一元每打銀五元五毛
●治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
●婦女白帶玉寶丸半料銀十元每兩一元
●消瘦經閉崩漏丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
●男女頭腦痛丸每瓶銀一元每料銀十元
●治勞傷嘔血吐血丸每料銀一元一毛
●治小腸痛氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
●補氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
●除痰止嗽咳如聖丹每瓶銀二毛五
●治久年頑固瘡止痕瘡藥膏大合銀一元小合銀五毛
●治傷風感冒萬應丸每瓶銀一元小張銀五毛
●打回頭痔瘡四芒藥膏藥丸每瓶銀二毛五
●止渴消食開胃善提茶餅每磅銀一元
●治生丸之功效
天和生之丸汗半充棟各居皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予向雖其補腎之藥充厥情況加人正海狗腰鹿尾巴同製又四種丸海狗腰之外再加入三鞭功效更大以補腎人配方之不足也但人之身體有虛人之真氣血以運行否則紅病延年壽可得也丸之功效如何食者自能分別如欲止遺而因腎者可食參茸海狗腰丸者有腎虧癌乏嗽及酒色過度腰酸眼夜床盜汗各症食參茸四鞭補生丸必收全功尤勝一龜齡集散也身體虛弱及遺精各症食丸製長久些耳體自然鍵壯有返老還少功力也　鶴邑黃成恭頌
●●良醫壽世
夫國家之強弱輒乎政治人身之強弱藉氣血以達行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食藥療治數載之久雖過多致血弱骨虧成爲夜夢消精等症幾每月見有弟血常流匱醫未能奏效又前在內埠當開日之工因感冒受風寒不謹慎復感風寒是乃藉疾未痊新疾又發以至嗽咳發熱痛冷熱相攻埠內愚醫悞用宰燥之藥服下口鼻之血齊來病者更其經中西醫調理均莫能盡欲出大埠調理路遙遠涉車輪顛簸難堪若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明著戾無出埠求竺西氏接症發藥付人調理食丸茶數天前病者失再信取藥又食一劑并精神依舊工作如常僅消精再取參茸海狗腰丸水茶藥品所用之藥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯舍姪數年之患半月收功不蹈此五鞭四鞭補丸如此功效真是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本補生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門逕焉　鶴邑黃成恭頌
●●良醫壽世
夫國家之強弱輒乎政治人身之強弱藉氣血以達行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食藥療治數載之久雖過多致血弱骨虧成爲夜夢消精等症幾每月見有弟血常流匱醫未能奏效又前在內埠當開日之工因感冒受風寒不謹慎復感風寒是乃藉疾未痊新疾又發以至嗽咳發熱痛冷熱相攻埠內愚醫悞用宰燥之藥服下口鼻之血齊來病者更其經中西醫調理均莫能盡欲出大埠調理路遙遠涉車輪顛簸難堪若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明著戾無出埠求竺西氏接症發藥付人調理食丸茶數天前病者失再信取藥又食一劑并精神依舊工作如常僅消精再取參茸海狗腰丸水茶藥品所用之藥疾皆瘳果然兩禮拜全愈今數月不見此症而身子異常強壯舍姪數年之患半月收功不蹈此五鞭四鞭補丸如此功效真是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本補生丸而用之必效或梓里旋唐欲求種子之道俾知其門逕焉　鶴邑黃成恭頌
●治砂淋點膜腫去紅筋光明上眼藥每磅銀一元
●除紅去腫障光明銀十五元每兩一元二五
●消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每瓶五毛
●盧眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每瓶五毛
●初起花柳牛王濕毒丸每瓶銀七毛五
●男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
●花柳搜毒珠砂丸每瓶銀七毛五每半料銀十五元
●內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
●花柳疗毒入骨骨痛丸每瓶銀七毛五每半料銀十五元
●初起白濁解毒丸每瓶銀二毛五每半料銀十四元
●止日久白濁收濕丸每瓶銀四毛每半料銀八元
●治日久虛濁補腎丸每兩銀二元每半料銀十六元
●鼠疫拔毒生肌珍珠散每磅銀一元五毛
●外科止痛雖消丸每瓶銀七毛五
●風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
●風濕骨痛腳痛丸每瓶銀五毛小張二毛五
●打風濕骨痛斷蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
●拔毒生肌痛料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
●化毒生肌砂珍珠紅膏藥每合銀一元五
●採內外疼止痛內消生黃珍珠散每磅銀一元五
●腸癰疼痛硬塊丸每瓶銀四毛每半料銀十五元
●卻止肚痛心氣丸每磅銀二毛五
●治出粒仔粉疙毛疗散每磅銀三毛
●治散止痛散每磅銀二毛五